



0-18 mon

1-5 yrs

5+ yrs



REF 113536

REF 113537

REF 113557

Emergo Europe
Westervoortsedijk 60,
6827 AT Arnhem,
The Netherlands

**Silicone Mask for use with
RESPICHAMBER® Valved Holding Chamber**

EN Silicone Mask for use with
RespiChamber® Valved Holding
Chamber

AR قناع سيليكون للاستخدام مع غرفة التنفس المزودة بصمام
RespiChamber®

DA Silikonmaske til brug sammen med
RespiChamber® -holdekammer med
ventil

DE Silikonmaske zur Verwendung mit der
RespiChamber® Inhalierhilfe mit Ventil

EL Μάσκα σιλικόνης για χρήση με
τον αεροθάλαμο με βαλβίδα
RespiChamber®

ES Mascarilla de silicona para su uso con la
cámara de retención con válvula
RespiChamber®

FI Silikonimaski käytettäväksi venttiilillä
varustetun **RespiChamber®**-
tilanjatkeen kanssa

FR Masque en silicone à utiliser avec
la chambre d'inhalation valvée
RespiChamber®

HE סיליקון מסכה לשימוש יחד עם מכל
RespiChamber® בעל שסתום

IT Maschera in silicone per l'uso
con camera di tenuta con valvola
RespiChamber®

NO Silikonmaske til bruk med
RespiChamber® holdekammer med
ventil

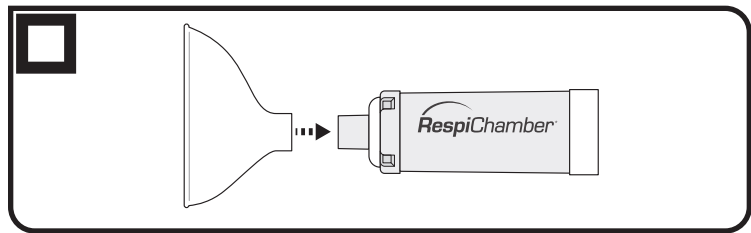
PL Maska silikonowa do stosowania z
komorą inhalacyjną **RespiChamber®**
z zaworem

PT Máscara de silicone para utilização
com a câmara de retenção com válvula
RespiChamber®

RO Mască din silicon destinată utilizării
cu camera de inhalare cu valvă
RespiChamber®

SV Silikonmask för användning
med ventilförsedda bevarande
RespiChamber®-kammare

ZH 配合 **RespiChamber®** 閥門手持吸藥
輔助器使用的矽膠面罩



EN
INTENDED USE

This mask is intended for use with the **RespiChamber®** Valved Holding Chamber. The clinical benefit of masks is to enable treatment for patients who cannot use a mouthpiece. The mask enables delivery of aerosol medication with low inhalation resistance from the chamber. If you have concerns regarding the use of the mask, please speak with a healthcare professional.

BEFORE EACH USE

Ensure these instructions have been read and are kept available at all times. Carefully look into the mask. If there is any visible dust or other debris inside, then clean the mask. Replace immediately if it is damaged.

INSTRUCTIONS FOR USE

Fit the correct size of facemask to the **RespiChamber®** device as shown.

CLEANING

Clean and replace the mask the same as the **RespiChamber®** device as noted in those instructions.

Notes

- The mask can be disposed of with domestic waste unless this is prohibited by the disposal regulations prevailing in the respective member countries.
- Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State

AR

الغرض المخصص له
تم تصميم هذا القناع للاستخدام مع حجرة الاحتجاز المزودة بصمام **RespiChamber®**

تضمن الفائدة السريرية للأقنعة في تمكين معالجة المرضى الذين لا يستطيعون استخدام قطعة فم.

يساعد القناع على تسليم الدواء عن طريق الرذاذ مع مقاومة منخفضة من الحجرة عند الشهيق.

إذا كانت لديك مخاوف بشأن استخدام القناع، فيرجى التحدث مع أحد المتخصصين في الرعاية الصحية.

قبل كل استخدام

تأكد من قراءة هذه التعليمات وتوفرها دائماً. انظر بدقة إلى داخل القناع في حال وجود أي غبار أو نفايات أخرى مرئية من الداخل، نظف القناع. استبدله على الفور إذا كان تالفاً.

تعليمات الاستخدام

استخدم الحجم المناسب لقناع الوجه على جهاز **RespiChamber®** كما هو موضح.

التنظيف

نظف القناع واستبدله مع جهاز **RespiChamber®** كما هو موضح في التعليمات المرفقة.

ملاحظات

- يمكن التخلص من القناع مع النفايات المنزلية ما لم يكن ذلك ممتطوفاً بموجب لوائح التخلص من النفايات السارية في البلدان الأعضاء ذات الصلة.
- يجب إبلاغ الجهة المصنعة والسلطة المختصة في البلد العضو في حال وقوع أي حادث خطير يتعلق بالجهاز

DA

TILSIGTET BRUG

Denne maske er beregnet til brug sammen med **RespiChamber®**-holdekammer med ventil. Den kliniske fordel ved masker er at muliggøre behandling af patienter, der ikke kan bruge et mundstykke. Masken muliggør levering af forstøvet medicin med lav inhalationsmodstand fra kammeret. Hvis du er bekymret for brugen af masken, bedes du tale med sundhedspersonalet.

FØR BRUG HVER GANG

Sørg for, at denne vejledning er blevet læst, og at den altid er tilgængelig. Foretag omhyggelig indvendig visuel inspektion af masken. Hvis der er synligt støv eller andet snavs indeni, skal masken rengøres. Udskift straks, hvis den er beskadiget.

BRUGERVEJLEDNING

Påset den korrekte størrelse ansigtsmaske til **RespiChamber®**-enheden som vist.

RENGØRING

Rengør og udskift masken på samme måde som **RespiChamber®**-enheden, som angivet i denne vejledning.

Bemærkninger

- Masken kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald, medmindre dette er forbudt i henhold til gældende retningslinjer for bortskaffelse i det pågældende medlemsland.
- Enhver alvorlig hændelse i forbindelse med enheden skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i medlemsstaten.

DE

VERWENDUNGSZWECK

Diese Maske ist für die Verwendung mit der **RespiChamber®** Inhalierhilfe mit Ventil vorgesehen. Der klinische Vorteil von Masken besteht darin, eine Behandlung für Patienten zu ermöglichen, die kein Mundstück verwenden können.

Die Maske ermöglicht die Verabreichung von Aerosolmedikation bei niedrigem Inhalationswiderstand der Inhalierhilfe.

Wenn Sie Bedenken bezüglich der Verwendung der Maske haben, wenden Sie sich bitte an einen Arzt.

VOR JEDEM GEBRAUCH

Bitte stellen Sie sicher, dass Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Anwendung lesen und sie stets zur Hand haben. Sehen Sie genau in die Maske. Wenn sich sichtbarer Staub oder andere Fremdkörper im Inneren befinden, reinigen Sie die Maske.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Schieben Sie die Maske in der passenden Größe auf die Inhalierhilfe **RespiChamber®**, s. Abbildung.

REINIGUNG

Reinigen und ersetzen Sie die Maske zusammen mit der Inhalierhilfe, wie in der Gebrauchsanweisung zur **RespiChamber®** beschrieben.

Hinweise

- Die Maske kann mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden.

EL

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτή η μάσκα προορίζεται για χρήση με τον αεροθάλαμο με βαλβίδα **RespiChamber®**. Το κλινικό όφελος της μάσκας έγκειται στην εξασφάλιση της δυνατοότητας θεραπείας για ασθενείς που δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν επιστόμιο.

Η μάσκα καθιστά δυνατή τη χορήγηση φαρμακευτικού αερολύματος με χαμηλή αντίσταση εισπνοής από τον αεροθάλαμο.

Εάν έχετε τυχόν ανησυχίες σχετικά με τη χρήση της

μάσκας, μιλήστε με κάποιον επαγγελματία του τομέα υγείας.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει τις παρούσες οδηγίες και ότι είναι ανά πάσα στιγμή διαθέσιμες. Εξετάστε προσεκτικά το εσωτερικό της μάσκας. Εάν υπάρχει ορατή σκόνη ή άλλα κατάλοιπα στο εσωτερικό, καθαρίστε τη μάσκα. Αντικαταστήστε άμεσα αν έχει καταστραφεί.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Προσαρμόστε το κατάλληλο μέγεθος της μάσκας προσώπου στη συσκευή του αεροθαλάμου **RespiChamber®** όπως φαίνεται παρακάτω.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίστε και αντικαταστήστε τη μάσκα, καθώς και τη συσκευή του αεροθαλάμου **RespiChamber®**, σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες.

Σημειώσεις

- Η μάσκα μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, εκτός εάν αυτό απαγορεύεται από τους κανονισμούς απόρριψης που ισχύουν στις αντίστοιχες χώρες μέλη.
- Κάθε σοβαρό συμβάν που έχει προκύψει σε σχέση με τη συσκευή θα πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

ES

USO PREVISTO

Esta mascarilla está diseñada para su uso con la cámara de retención con válvula **RespiChamber®**.

El beneficio clínico de estas mascarillas es que permiten el tratamiento de pacientes que no pueden utilizar una boquilla.

La mascarilla permite la administración de medicamentos en aerosol con una resistencia de inhalación baja desde la cámara.

Si tiene alguna duda con respecto al uso de esta mascarilla, póngase en contacto con un profesional sanitario.

ANTES DE CADA USO

Lea estas instrucciones y manténgalas a mano en todo momento. Inspeccione la mascarilla. Si hubiera polvo u otro tipo de residuos visibles en el interior de la mascarilla, límpiela. Sustitúyala de inmediato si estuviera dañada.

INSTRUCCIONES DE USO

Utilice una mascarilla con el tamaño adecuado con el dispositivo **RespiChamber®** tal y como se muestra.

LIMPIEZA

Limpie y sustituya la mascarilla al igual que el dispositivo **RespiChamber®** como se indica en las instrucciones.

Notas

- La mascarilla puede desecharse con residuos domésticos, a menos que esté prohibido por las normativas de eliminación de residuos vigentes en los respectivos países miembros.
- Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el dispositivo debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro.

FI

KÄYTTÖTARKOITUS

Maski on tarkoitettu käytettäväksi venttiilillä varustetun **RespiChamber®**-tilanjatkeen kanssa.

Maskien kliiniseksi hyödyksi katsotaan hoidon mahdollistaminen potilaille, jotka eivät voi käyttää suukappaletta.

Maski mahdollistaa inhalaatioläkkeen hengittämisen tilanjatkeesta siten, että sisäänhengityksen vastus on pieni.

Jos sinulla on kysyttävää maskin käytöstä, keskustele terveydenhuollon ammattilaisen kanssa.

AINA ENNEN KÄYTTÖÄ

Lue nämä ohjeet ja pidä ne koko ajan saatavilla. Tarkista maski huolellisesti. Jos maskin sisällä näkyy pölyä tai roskaa, puhdista maski. Vaihda laite, jos se vaurioituu.

KÄYTTÖOHJEET

Kiinnitä **RespiChamber®**-laitteeseen oikean kokoinen kasvomaski kuvan osoittamalla tavalla.

PUHDISTUS

Puhdista ja vaihda maski sekä **RespiChamber®**-laite ohjeissa kuvatulla tavalla.

Huomautukset

- Maskin voi hävittää kotitalousjätteen mukana, ellei sitä kielletä jätteiden hävittämistä koskevissa säännöksissä, jotka ovat voimassa kyseisessä jäsenvaltiossa.
- Laitteen käytön yhteydessä tapahtuneista vakavista vahingoista on ilmoitettava valmistajalle ja jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.

FR

UTILISATION PRÉVUE

Ce masque est conçu pour être utilisé avec la chambre d'inhalation valvée **RespiChamber®**.

Les masques offrent l'avantage clinique de permettre l'administration d'un traitement chez les patients qui ne peuvent pas utiliser un embout buccal.

Le masque permet d'administrer le médicament en aérosol à partir de la chambre avec une faible résistance à l'inhalation.

Veillez consulter un professionnel de la santé si vous avez des préoccupations concernant l'utilisation du masque.

AVANT CHAQUE UTILISATION

Assurez-vous que les présentes instructions ont été lues et qu'elles sont accessibles en tout temps. Examinez soigneusement l'intérieur du masque. S'il y a de la poussière ou d'autres débris visibles, nettoyez-le. Remplacez immédiatement le masque s'il est endommagé.

MODE D'EMPLOI

Fixez un masque de taille appropriée au dispositif **RespiChamber®**, comme illustré.

NETTOYAGE

Le masque doit être nettoyé et remplacé, tout comme la chambre, conformément aux instructions fournies avec le dispositif **RespiChamber®**.

Remarques

- Le masque peut être jeté avec les déchets ménagers, sauf si cela est interdit par la réglementation de mise au rebut en vigueur dans les pays membres respectifs.
- Tout incident grave survenu en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente du pays membre.

HE

שימוש מיועד

מסכה זו מיועדת לשימוש יחד עם מכל (צ'ימבר) **RespiChamber®** בעל ססתום.

התועלת הקלינית של מסכות היא שהן מאפשרות תפול בחולים שאינם יכולים להשתמש בפייה.

המסכה מאפשרת מתן תרופה בתרסיס בשאיפה בהתנגדות נמוכה של הנבוליוז.

אם יש לך חששות בנוגע לשימוש במסכה, פנה בבקשה לאיש מקצוע רפואי.

לפני כל שימוש

הקפד על קריאת ההוראות ושמור אותן תמיד בהישג יד. בדוק את המסכה בקפידה. אם יש אבק נראה לעין או לכלוך אחר בפנים, נקה את המסכה. אם המסכה פגומה, החלף אותה מיד.

הוראות שימוש

התאם את גודל המסכה הנכון להתקן **RespiChamber®** כפי שמוגדר.

ניקוי

נהק והחלף את המסכה כפי שמצוין בהוראות של התקן **RespiChamber®**.

הערות

אנפר להשליך את המסכה עם פסולת ביתית אלא אם הדבר נאסר בתקנות סילוק הפסולת הנהוגות במדינת החברות הרלבנטיות.

יש לרואה ליצור ולרשות המוסמכת במדינת החברה על כל אירוע חמור שיקרה בקשר להתקן.

IT

USO PREVISTO

Questa maschera è concepita per l'uso con la camera di tenuta con valvola **RespiChamber®**.

Il vantaggio clinico offerto dalle maschere consiste nella possibilità di trattamento di pazienti che non possono usare boccagli.

La maschera consente l'erogazione di farmaci aerosol con bassa resistenza all'inhalazione dalla camera.

In caso di dubbi sull'uso della maschera, rivolgersi a un operatore sanitario.

PRIMA DI OGNI UTILIZZO

Prima dell'uso, assicurarsi di avere letto queste istruzioni e di mantenerle sempre a portata di mano. Osservare con attenzione l'interno della maschera. Pulire la maschera se sono presenti polvere o altri residui visibili. Sostituire immediatamente se danneggiata.

ISTRUZIONI PER L'USO

Montare la maschera facciale delle dimensioni corrette sul dispositivo **RespiChamber®** come mostrato.

PULIZIA

Pulire e sostituire la maschera come applicabile per il dispositivo **RespiChamber®** attenendosi a quanto indicato nelle relative istruzioni.

Note

- La maschera può essere smaltita con i rifiuti domestici, a meno che ciò non sia vietato dalle normative in materia di smaltimento vigenti nel proprio Paese.
- Eventuali incidenti gravi verificatisi con l'uso del dispositivo devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente dello Stato Membro.

NO

TILTENKT BRUK

Denne masken skal brukes sammen med **RespiChamber®** holdekammer med ventil.

Den kliniske fordelene med masker er å muliggjøre behandling for pasienter som ikke kan bruke et munestykke.

Masken gjør at aerosolmedikament kan leveres med lav inspirasjonsmotstand fra forstøver.

Snakk med helsepersonell hvis du er bekymret for bruken av masken.

FØR HVER BRUK

Sørg for å lese disse instruksjonene og ha dem tilgjengelig til enhver tid. Se forsiktig inn i masken. Hvis det er synlig støv eller annet materiale på innsiden, må du rengjøre masken. Skift den umiddelbart hvis den er skadet.

BRUKSANVISNING

Sett en ansiktsmaske i riktig størrelse på **RespiChamber®**-enheten som vist.

RENGJØRING

Rengjør og skift masken tilsvarende **RespiChamber®**-enheten som beskrevet i disse instruksjonene.

Merknader

- Masken kan kastes i husholdningsavfall, med mindre dette er forbudt etter lover om avfall og resirkulering i det respektive landet.
- Enhver alvorlig hendelse som har inntruffet i sammenheng med enheten, skal rapporteres til produsenten og til de kompetente myndighetene i medlemslandet.

PL

PRZEZNACZENIE

Maska jest przeznaczona do użytku z komorą inhalacyjną **RespiChamber®** z zaworem.

Korzyścią kliniczną masek jest umożliwienie podawania leczenia pacjentom, którzy nie są w stanie używać ustnika. Maska umożliwia podanie leku w formie aerozolu przy niskim oporze wdechowym komory.

W przypadku wątpliwości dotyczących stosowania maski należy skonsultować się z wykwalifikowanym lekarzem.

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM

Należy zapoznać się z tą instrukcją i przechowywać ją w zawsze dostępnym miejscu. Należy dokładnie sprawdzić maskę. Jeśli wewnątrz maski znajduje się widoczny pył albo inne zanieczyszczenia, należy ją wyczyścić. W przypadku uszkodzenia maski należy ją niezwłocznie wymienić.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dobrać odpowiedni rozmiar maski do urządzenia **RespiChamber®**, jak pokazano na ilustracji.

CZYSZCZENIE

Maskę należy czyścić i wymieniać wraz z urządzeniem **RespiChamber®** zgodnie z dołączoną do niego instrukcją.

Uwagi

- Maski można utylizować z odpadami domowymi, chyba że zakazują tego przepisy dotyczące usuwania odpadów obowiązujące w danym kraju członkowskim.
- Wszelkie poważne wypadki, które wystąpiły w związku z wyborem, należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego.

PT

UTILIZAÇÃO PREVISTA

Esta máscara destina-se a ser utilizada com a câmara de retenção com válvula **RespiChamber®**.

O benefício clínico das máscaras é permitir o tratamento de pacientes que não possam utilizar um bocal.

A máscara permite a administração de medicação em aerosol com baixa resistência da câmara à inalação.

Se tiver preocupações relativamente à utilização da máscara, contacte um profissional de saúde.

ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

Certifique-se de que estas instruções foram lidas e estão sempre disponíveis. Observe cuidadosamente a máscara. Se houver poeira visível ou outros detritos no interior, limpe a máscara. Substitua-a imediatamente se estiver danificada.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Instale a máscara facial com o tamanho adequado no dispositivo **RespiChamber®**, conforme ilustrado.

LIMPEZA

Limpe e substitua a máscara da mesma forma que o dispositivo **RespiChamber®**, conforme indicado nas instruções deste último.

Notas

- A máscara pode ser eliminada juntamente com resíduos domésticos, a menos que tal seja proibido pelos regulamentos de eliminação vigentes nos respetivos países membros.
- Qualquer incidente grave ocorrido relacionado com o dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro.

RO

SCOPUL UTILIZĂRII

Această mască este destinată utilizării cu camera de inhalare cu valvă **RespiChamber®**.

Beneficiul clinic al măștilor este de a permite tratamentul pacienților care nu pot utiliza o piesă bucală.

Maska permite administrarea medicamentului cu aerosoli cu rezistență scăzută la inhalare din partea camerei.

Dacă aveți neclarități cu privire la utilizarea măștii, discutați cu un cadru medical.

ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

Asigurați-vă că aceste instrucțiuni au fost citite și că sunt în permanență la îndemână. Priviți cu atenție în mască. Dacă în interior există praf vizibil sau alte reziduuri, curățați masca. Înlocuiți imediat masca dacă este deteriorată.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Fixați masca de dimensiune potrivită la dispozitivul **RespiChamber®**, ca în imaginea de mai sus.

CURĂȚAREA

Curățați și înlocuiți masca la fel ca la dispozitivul **RespiChamber®**, conform instrucțiunilor acestuia.

Note

- Maska poate fi eliminată împreună cu deșeurile menajere, cu excepția cazului în care acest lucru este interzis de reglementările de eliminare în vigoare în țările membre respective.
- Orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru.

SV

AVSEDD ANVÄNDNING

Den här masken är avsedd för användning med ventilförsedd bevarande **RespiChamber®**-kammare.

Den kliniska fördelen med masker är de kan användas av patienter som inte kan använda munstycke.

Masken möjliggör tillförelse av aerosolläkemedel med lågt inandningsmotstånd från kammaren.

Kontakta sjukvårdspersonal om du har frågor om användningen av masken.

FÖRE VARJE ANVÄNDNING

Du måste läsa igenom de här anvisningarna före användning och se till att de alltid är tillgängliga. Kontrollera insidan av masken noggrant. Rengör masken om det finns synligt damm eller annat skräp på insidan. Byt den omedelbart om den är skadad.

BRUKSANVISNING

Sätt fast en ansiktsmask med lämplig storlek på **RespiChamber®**-enheten enligt bilden.

RENGÖRING

Rengör och ersätt masken på samma sätt som **RespiChamber®**-enheten enligt instruktionerna.

Obs!

- Enheten kan kasseras med hushållsavfall om det inte är förbjudet enligt kasseringsbestämmelser för det aktuella landet.
- Eventuella allvariga incidenter som inträffar i samband med användning av enheten måste rapporteras till tillverkaren och behörig myndighet i medlemsstaten.

ZH

預期用途

此面罩是與 **RespiChamber®** 閘門手持吸藥輔助器配合使用。

面罩的臨床好處是為無法使用吸嘴的患者提供治療。面罩有助吸藥輔助器以低吸入阻力傳送氣霧藥物。

如果您對使用面罩有任何疑問，請諮詢專業醫護人員。

每次使用前

敬請閱讀本使用說明，並妥善保存以便隨時查閱。仔細檢查面罩內部。如果發現面罩內部有任何灰塵或其他碎屑，請清潔。如發現損壞，請立即更換。

使用說明

如圖所示，將正確尺寸的面罩套用於 **RespiChamber®** 裝置。

清潔

應按照 **RespiChamber®** 裝置隨附的使用說明清潔與更換面罩。

注意

- 面罩可與家庭垃圾一起處置，除非相應成員國家/地區現行的處置法例禁止此做法。
- 如出現任何與裝置相關的嚴重事故，必須向製造商和成員國家地區的相關主管機構報告。



EN	Importer	EN	Medical device
AR	المستورد	AR	الجهاز الطبي
DA	Importør	DA	Medicinsk udstyr
DE	Importeur	DE	Medizinprodukt
EL	Εισαγωγέας	EL	Ιατροτεχνολογικό προϊόν
ES	Importador	ES	Dispositivo médico
FR	Importateur	FR	Dispositif médical
FI	Maahantuojaja	FI	Lääkinnällinen laite
HE	יבואן	HE	מכשיר רפואי
IT	Importatore	IT	Dispositivo medico
NO	Importør	NO	Medisinsk utstyr
PL	Importeur	PL	Wyrób medyczny
PT	Importador	PT	Dispositivo médico
RO	Importator	RO	Dispositiv medical
SV	Importör	SV	Medicinteknisk produkt
ZH	進口商	ZH	醫療裝置

P/N

EN	Part number	EN	Quantity
AR	رقم الجزء	AR	الكمية
DA	Delnummer	DA	Mængde
DE	Artikelnummer	DE	Menge
EL	Αριθμός ειδους	EL	Ποσότητα
ES	Número de pieza	ES	Cantidad
FR	Numéro de pièce	FR	Quantité
FI	Osanumero	FI	Määrä
HE	מספר החלק	HE	כמות
IT	Numero del componente	IT	Quantità
NO	Delnummer	NO	Antall
PL	Numer części	PL	Ilość
PT	Número de peça	PT	Quantidade
RO	Numărul piesei	RO	Canitate
SV	Artikelnummer	SV	Antal
ZH	零件編號	ZH	數量

UDI

EN	Unique device identifier	EN	Months
AR	معرف الجهاز الفريد	AR	الأشهر
DA	Unikt enheds-id	DA	Måneder
DE	Einmalige Produktkennung	DE	Monate
EL	Αποκλειστικό αναγνωριστικό	EL	Μήνες
ES	Identificador de dispositivo único	ES	Meses
FR	Identificateur de dispositif unique	FR	Mois
FI	Identifiittinen yksilöllinen laitetunniste	FI	Kuukautta
HE	מזהה התקן ייחודי	HE	חודשים
IT	Identificatore univoco del dispositivo	IT	Mesi
NO	Unik enhetsidentifikator	NO	Måneder
PL	Unikatowy identyfikator wyrobu	PL	Liczba miesięcy
PT	Identificador único de dispositivo	PT	Meses
RO	Identificator unic al dispozitivului	RO	Luni
SV	Unik enhetsidentifierare	SV	Månader
ZH	醫療器械唯一標識	ZH	月

mon

EN	Months	EN	Years
AR	الأشهر	AR	السنوات
DA	Måneder	DA	År
DE	Monate	DE	Jahre
EL	Μήνες	EL	Έτη
ES	Meses	ES	Años
FR	Mois	FR	Années
FI	Kuukautta	FI	Vuotta
HE	חודשים	HE	שנים
IT	Mesi	IT	Anni
NO	Måneder	NO	År
PL	Liczba miesięcy	PL	Liczba lat
PT	Meses	PT	Anos
RO	Luni	RO	Ani
SV	Månader	SV	År
ZH	月	ZH	年

yrs

EN	Years	EN	Product is free of Bisphenol A (BPA)
AR	السنوات	AR	المنتج خال من مادة البيسفينول أ (BPA)
DA	År	DA	Produktet er fri for bisphenol A
DE	Jahre	DE	Das Produkt ist frei von Bisphenol A
EL	Έτη	EL	Το προϊόν δεν περιέχει δισφαινόλη Α
ES	Años	ES	Este producto no contiene bisfenol A
FR	Années	FR	Produit sans bisphénol A
FI	Vuotta	FI	Tuote ei sisällä bisfenoli-A:ta.
HE	שנים	HE	המוצר אינו מכיל ביספנול א
IT	Anni	IT	Il prodotto è privo di bisfenolo A
NO	År	NO	Produktet inneholder ikke bisfenol A.
PL	Liczba lat	PL	Wyrób nie zawiera bisfenolu A
PT	Anos	PT	O produto não contém bisfenol A
RO	Ani	RO	Produsul nu conține bisfenol A
SV	År	SV	Produkten innehåller inte bisfenol A
ZH	年	ZH	產品不含雙酚 A (BPA)